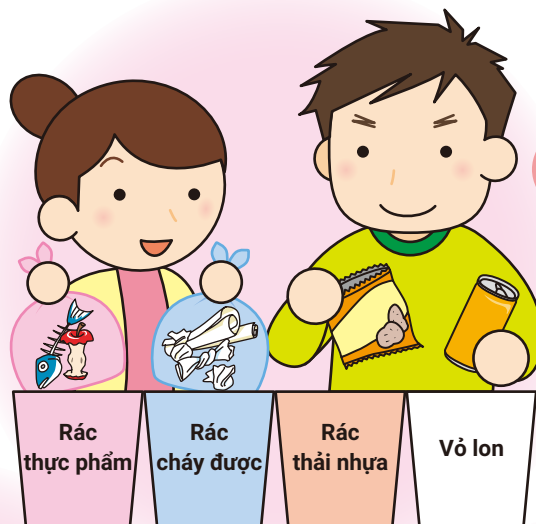


HƯỚNG DẪN CÁCH PHÂN LOẠI VÀ VỨT RÁC

Hãy vớt rác vào buổi sáng những ngày thu gom rác!!



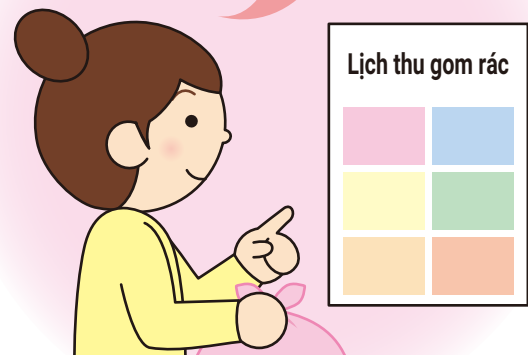
**Nếu biết phân loại,
rác sẽ trở thành tài nguyên**
**Nếu không phân loại,
rác vẫn chỉ là rác mà thôi!**



Phân loại rác theo đúng quy định!

Hãy bỏ rác đúng nơi quy định!

Hãy bỏ rác theo đúng ngày quy định!



**Thị trấn Oumu,
vùng Okhotsk**

Phát hành: Tháng 11 năm 2020

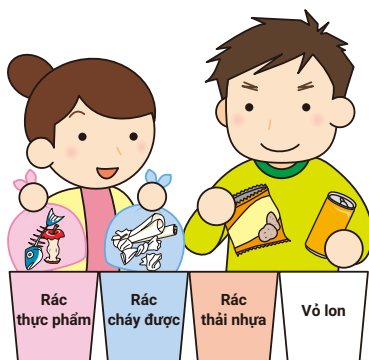
Vui lòng sử dụng đúng các trạm gom rác!!

Trạm gom rác là nơi để người dân trong vùng sử dụng chung. Vui lòng tuân thủ các quy định sau và sử dụng trạm gom rác đúng cách.

Rác thải không tuân thủ theo các quy định này sẽ không được thu gom!!

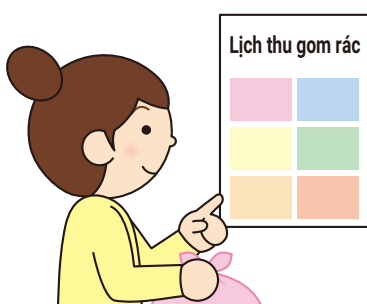
Quy định về vứt rác

- Phân loại rác đúng cách



Hãy phân loại rác theo đúng hướng dẫn về phân loại rác.

- Tuân thủ theo đúng lịch thu gom rác



Vui lòng kiểm tra Lịch thu gom rác cho từng địa phương. (Tùy thuộc vào từng địa phương).

- Vứt rác vào các trạm theo quy định
- Vứt rác ra trạm gom rác trước 8:00 sáng vào ngày thu gom rác



Vứt rác vào trạm gom rác gần nhà. Tuyệt đối không được vứt rác vào các trạm ở khu vực khác.

Cho rác vào túi rác và dán tem xử lý rác theo quy định!!



Rác thực phẩm
(trang 3)



Rác cháy được
(trang 4)



Rác không cháy được
(trang 5)



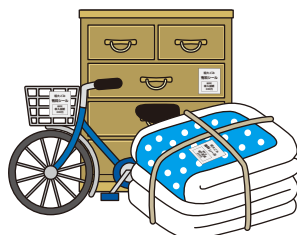
Chai lọ thủy tinh
(trang 6)



Chai lọ nhựa
(trang 6)



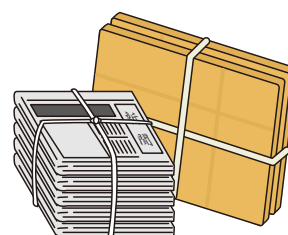
Rác thải nhựa
(trang 7)



Rác ngoại cỡ
(trang 8)



Lon đã qua sử dụng
(trang 9)



Các loại giấy
(trang 9)

"Rác thực phẩm", "Rác cháy được", "Rác không cháy được", "Chai lọ thủy tinh", "Chai lọ nhựa", "Rác thải nhựa" phải được cho vào túi đựng rác theo quy định; "Rác ngoại cỡ" cần được dán tem xử lý rác theo quy định; "Vỏ lon" cần được cho vào túi đựng trong suốt hoặc trong mờ trước khi vứt bỏ.

Ngoài ra, "Các loại giấy" cần được dùng dây buộc riêng từng loại với nút thắt chữ thập trước khi vứt bỏ.

1 Phí xử lý rác thải

Rác thải sinh hoạt tại hộ gia đình

- **Rác thực phẩm**
Túi đựng rác chỉ định loại 5L là 10 yên, 10L là 15 yên, 20L là 25 yên.
- **Rác cháy được** • **Rác không cháy được**
Túi đựng rác chỉ định loại 20L là 25 yên, loại 45L là 50 yên.
- **Chai lọ thủy tinh**
Túi đựng rác chỉ định loại 20L và 45L là 15 yên.
- **Chai lọ nhựa** • **Rác thải nhựa**
Túi đựng rác chỉ định loại 45L là 15 yên.
- **Rác ngoại cỡ** (Rác không thể cho vừa vào túi đựng rác chỉ định)
Tem xử lý rác theo quy định: 300 yên/1 rác ngoại cỡ
- **Vỏ lon** • **Các loại giấy**: Không mất phí

Rác thải từ hoạt động kinh doanh

- **Áp dụng mức phí xử lý như sau cho tất cả các loại rác này.**
10kg: 80 yên,
50kg: 400 yên,
100kg: 800 yên

Bảng phí xử lý rác

Đối tượng xả rác	Phân loại	Lệ phí	Cách vứt rác
Hộ gia đình	Rác thực phẩm	Túi đựng rác chỉ định loại 5L: 10 yên	Vui lòng mua túi đựng rác chỉ định (màu hồng) tại các cửa hàng quy định trong thị trấn, sau đó cho rác đã được phân loại vào túi trước khi vứt.
		Túi đựng rác chỉ định loại 10L: 15 yên	
		Túi đựng rác chỉ định loại 20L: 25 yên	
	Rác cháy được	Túi đựng rác chỉ định loại 20L: 25 yên	Vui lòng mua túi đựng rác chỉ định (màu xanh lam) tại các cửa hàng quy định trong thị trấn, sau đó cho rác đã được phân loại vào túi trước khi vứt.
		Túi đựng rác chỉ định loại 45L: 50 yên	
	Rác không cháy được	Túi đựng rác chỉ định loại 20L: 25 yên	Vui lòng mua túi đựng rác chỉ định (màu vàng) tại các cửa hàng quy định trong thị trấn, sau đó cho rác đã được phân loại vào túi trước khi vứt.
		Túi đựng rác chỉ định loại 45L: 50 yên	
	Chai lọ thủy tinh	Túi đựng rác chỉ định loại 20L: 15 yên	Vui lòng mua túi đựng rác chỉ định (màu xanh lá cây) tại các cửa hàng quy định trong thị trấn, sau đó cho rác đã được phân loại vào túi trước khi vứt.
		Túi đựng rác chỉ định loại 45L là 15 yên.	
Chai lọ nhựa	Túi đựng rác chỉ định loại 45L là 15 yên.	Vui lòng mua túi đựng rác chỉ định (màu da cam) tại các cửa hàng quy định trong thị trấn, sau đó cho rác đã được phân loại vào túi trước khi vứt.	
Rác thải nhựa	Túi đựng rác chỉ định loại 45L là 15 yên.	Vui lòng mua túi đựng rác chỉ định (màu đỏ) tại các cửa hàng quy định trong thị trấn, sau đó cho rác đã được phân loại vào túi trước khi vứt.	
Rác ngoại cỡ	300 yên/ 1 rác ngoại cỡ	Vui lòng mua tem xử lý rác ngoại cỡ tại các cửa hàng quy định trong thị trấn và dán tem lên từng cái trước khi vứt.	
Vỏ lon • Các loại giấy	Không mất phí	"Các loại giấy" cần được dùng dây buộc riêng từng loại với nút thắt chữ thập , "Vỏ lon" cần được cho vào túi đựng trong suốt hoặc trong mờ trước khi vứt bỏ.	
Đơn vị kinh doanh	Tất cả các loại rác	10 kg: 80 yên 50 kg: 400 yên 100kg: 800 yên	Vui lòng mua tem xử lý rác từ doanh nghiệp tại Quầy hỗ trợ vệ sinh môi trường của thị trấn, sau đó trực tiếp mang rác thải doanh nghiệp đến cơ sở xử lý (cần phân loại giống với rác thải sinh hoạt gia đình).



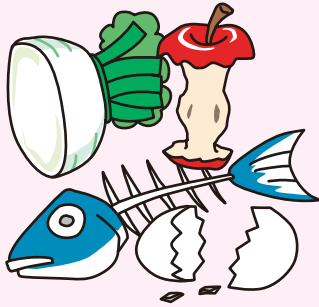
Lời khuyên của Nhóc Ikura Sujiko!

Trong số các loại "Rác cháy được" và "Rác không cháy được", hãy cố gắng phân loại thành rác có thể tái chế. Điều này vừa thân thiện với môi trường, vừa có tính kinh tế.

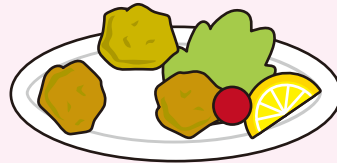
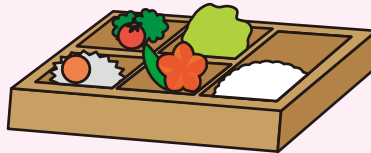
2

Cách vứt các loại "Rác thực phẩm"

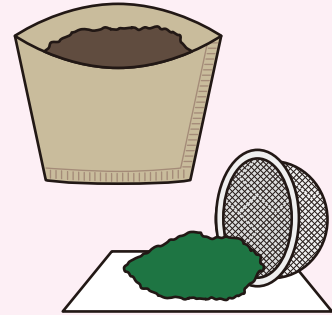
Rác thực phẩm



Vụn thức ăn như rau, thịt, cá..., vỏ trứng



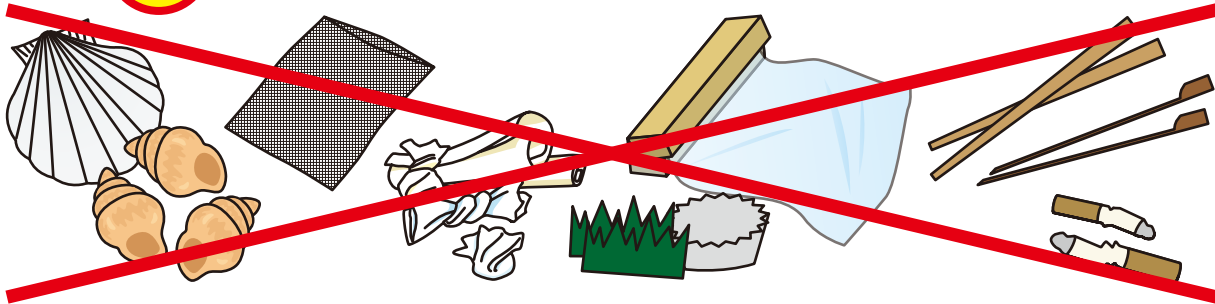
Thức ăn thừa



Bã trà, bã cà phê



Các loại rác không được cho vào rác thực phẩm



Các vật lạ như vỏ sò, lưới lọc rác, các loại giấy, màng bọc đồ ăn, đũa, tăm, đầu lọc thuốc lá...

Cách vứt rác



Túi đựng rác chỉ định (màu hồng)

Có 3 loại túi như sau:

- Túi đựng rác loại 5L: 10 yên
- Túi đựng rác loại 10L: 15 yên
- Túi đựng rác loại 20L: 25 yên

Vui lòng mua tại các cửa hàng quy định trong thị trấn. (10 túi/ bịch)

- Dùng túi lọc rác hoặc loại tương tự để loại bỏ hết nước có trong rác. Đối với rác thực phẩm, cần lấy ra khỏi túi lọc rác và cho trực tiếp vào túi đựng rác chỉ định.
- Vui lòng không gói vào giấy báo hay loại khác mà cho trực tiếp vào túi đựng rác chỉ định.
- Cho túi lọc rác vào nhóm "Rác không cháy được" để vứt bỏ.



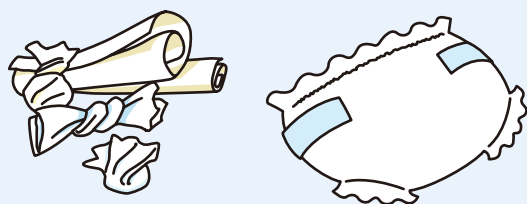
Lời khuyên của Nhóc Ikura Sujiko!

Phải loại bỏ hết các vật lạ như vỏ sò, lưới lọc rác, các loại giấy, màng bọc thực phẩm, giấy bạc, đũa, tăm...

3

Cách vứt các loại "Rác cháy được"

Giấy vụn



- Các loại giấy không thuộc nhóm "Giấy tái chế thành tài nguyên (tham khảo trang 9)"
- Giấy ăn, vụn giấy, bìa tờ giấy đã loại bỏ chất bẩn

Các loại gỗ vụn



- Cành cây khô, nhánh cây, khúc gỗ, lá rụng
- Hoa và cỏ trong vườn đã được loại bỏ đất

Các loại vải vụn



- Quần áo rất bẩn và nặng mùi
- Đồ da

Dầu ăn đã qua sử dụng

Dùng một trong các cách sau:

- ① Dùng báo hoặc giấy để thấm dầu rồi cho vào túi trước khi vứt.
- ② Làm đông dầu ăn bằng chất làm đông mua trên thị trường trước khi vứt.



Cát vệ sinh cho thú cưng bán trên thị trường

Chỉ giới hạn cho các loại là vật liệu gỗ và giấy.

- ※ Phải loại bỏ các chất thải của thú cưng trước khi vứt bỏ.



Cách vứt rác

Túi đựng rác chỉ định (màu xanh lam)

Có 2 loại túi như sau:

- Túi đựng rác loại 20L: 25 yên
- Túi đựng rác loại 45L: 50 yên

Vui lòng mua tại các cửa hàng quy định trong thị trấn. (10 túi/ bịch)

- Phải loại bỏ các chất thải có trên bìa tờ giấy trước khi vứt bỏ.
- Đối với các loại cành cây khô, nhánh cây mà không thể cho hết vào túi đựng rác chỉ định thì được xếp vào nhóm Rác ngoài cỡ.
- Các loại hoa, cỏ trong vườn, lá rụng cần phải được loại bỏ đất trước khi cho vào túi đựng để vứt bỏ.
- Các loại rác lớn và dài như áo khoác ngoài cần được cắt nhỏ trước khi vứt bỏ.



Lời khuyên của Nhóc Ikura Sujiko!


Khẩu trang đã qua sử dụng phải được cho vào túi, sau đó buộc chặt miệng túi và xếp vào nhóm "Rác cháy được" để vứt bỏ.

4

Cách vứt các loại "Rác không cháy được"

Túi ni lông Đồ nhựa Cao su các loại



- Đồ nhựa, đồ cao su, đồ da không được gắn biểu tượng 
- Đồ có lẫn cả chất liệu da và cao su...

Đồ gốm, vỏ sò Đồ có chứa kim loại



Đồ gốm, vỏ sò,
đồ có chứa kim loại
Rác không cháy được khác

Rác không cháy được khác



- Chai lọ hay đồ dùng thủy tinh bị nứt vỡ
- Bình chứa các loại dầu (can dầu, chai chứa dầu ăn, nước sốt các loại, chai lọ khác không chứa đồ uống...)


Cách vứt rác

Túi đựng rác chỉ định (màu vàng)

Có 2 loại túi như sau:

- Túi đựng rác loại 20L: 25 yên
- Túi đựng rác loại 45L: 50 yên

Vui lòng mua tại
các cửa hàng quy định
trong thị trấn.
(10 túi/ bịch)

- Đồ nhựa không được gắn biểu tượng  được xếp vào nhóm "Rác không cháy được" để vứt bỏ.
- Đồ có lẫn chất liệu da và cao su, vải và cao su được xếp vào nhóm "Rác không cháy được" để vứt bỏ.
- Chai lọ và bình chứa thủy tinh các loại, vật nguy hiểm như dao cạo râu ... cần được gói vào giấy trước khi vứt bỏ.

Chú ý Cách vứt các loại bình xịt, bình gas du lịch

Vui lòng sử dụng hết nhưng **không được khoét lỗ**, sau đó cho vào túi đựng trong suốt hoặc trong mờ để vứt bỏ. Cho vào túi khác với túi đựng vỏ lon rồi vứt bỏ.



Lời khuyên của Nhoc
Ikura Sujiko!

Kể từ tháng 11 năm 2020, các loại bình xịt hay bình gas du lịch phải được cho vào túi đựng trong suốt hoặc trong mờ mà không được khoét lỗ.

5

Cách vứt các loại "Chai lọ thủy tinh·Chai lọ nhựa"

Chai lọ thủy tinh

Chai bia, chai rượu, chai nước hoa quả...



Các loại chai lọ có dính dầu như chai chứa dầu ăn được xếp vào nhóm "Rác không cháy được" để vứt bỏ, bất kể chai lọ thuộc loại nào.



Cách vứt rác

Có 2 loại túi như sau:

- Túi đựng rác 20L: 15 yên
- Túi đựng rác 45L: 15 yên

Túi đựng rác chỉ định (màu xanh lục)

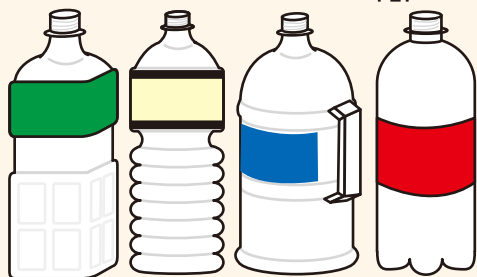
Vui lòng mua tại các cửa hàng quy định trong thị trấn. (10 túi/ bịch)

- Phải **mở nắp và rửa bằng nước** trước khi vứt bỏ. (Nắp chai được xếp vào nhóm "Rác không cháy được" để vứt bỏ.)
- Chai lọ hay nắp chai bị nứt vỡ hay quá bẩn được xếp vào nhóm "**Rác không cháy được**" để vứt bỏ.



Chai lọ nhựa

Đối tượng là chai lọ được gắn biểu tượng



Phải mở nắp, tháo nhãn mác rồi rửa bằng nước.



Cho nắp và nhãn mác vào nhóm rác thải nhựa!

Cách vứt rác

Có 1 loại túi như sau:

- Túi đựng rác 45L: 15 yên

Túi đựng rác chỉ định (màu da cam)

Vui lòng mua tại các cửa hàng quy định trong thị trấn. (10 túi/ bịch)

- Phải **mở nắp, tháo nhãn hiển thị rồi rửa bằng nước** trước khi vứt bỏ.
- Cho nắp và nhãn mác vào nhóm "**Rác thải nhựa**" để vứt bỏ.
- Nếu quá bẩn thì xếp vào nhóm "**Rác không cháy được**" để vứt bỏ.
- Vui lòng không bọc 2 lần túi để tránh gây khó khăn cho công tác phân loại.




Lời khuyên của Nhoc Ikura Sujiko!

Phải mở nắp và rửa bằng nước trước khi vứt bỏ. Không cần tháo bỏ vòng tròn có trên chai lọ nhựa.

6

Cách vứt các loại Rác thải nhựa

Rác thải nhựa (các loại nhựa khác)

Đối tượng là các vật có gắn biểu tượng 

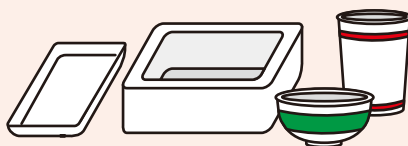
Túi ni lông, túi nhận được từ quầy thanh toán

- Túi nhận được từ quầy thanh toán, túi gạo, túi kẹo bánh
- Túi giấy vệ sinh
- Túi mì ăn liền
- Túi ni lông đa dụng
- Các loại màng bọc, film



Các loại xốp

- Hộp đựng thực phẩm ăn liền
- Hộp mì cốc
- Khay đựng đồ tươi sống, thực phẩm



Đồ chứa bằng nhựa

- Hộp đựng trứng
- Hộp đựng miso, natto, viên cà ri...
- Hộp đựng bánh kẹo...




Các loại cốc

- Hộp đựng kem
- Hộp đựng sữa chua, caramel...
- Hộp nhựa đựng thực phẩm ăn liền



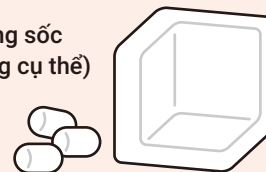
Các loại chai lọ

Các loại chai lọ nắp, vòi xịt có gắn biểu tượng 



Các loại khác

Xốp
Vật liệu chống sốc (có hình dạng cụ thể)



Cách vứt rác





Có 1 loại túi như sau:

- Túi đựng rác 45L: 15 yên

Vui lòng mua tại các cửa hàng quy định trong thị trấn. (10 túi/ bịch)

- Đối với những vật có dính bẩn, bắt buộc phải rửa bằng nước. Nếu không loại bỏ được vết bẩn thì xếp vào nhóm **"Rác không cháy được"** để vứt bỏ.
- Đối với những đồ chứa có kích cỡ lớn, cần điều chỉnh kích thước để có thể cho vào túi đựng và vứt bỏ.

- Các loại cốc giấy được xếp vào nhóm **"Rác cháy được"** để vứt bỏ.
- Vật liệu chống sốc loại nhỏ hình hạt tròn được xếp vào nhóm **"Rác không cháy được"** để vứt bỏ.
- Nắp hay vòi xịt của chai lọ có gắn biểu tượng  cũng được xếp vào nhóm **"Rác thải nhựa"** để vứt bỏ.
- Đồ nhựa như ống hút hay thìa không có gắn biểu tượng  được xếp vào nhóm **"Rác không cháy được"** để vứt bỏ.
- Vui lòng không bọc 2 lần túi để tránh gây khó khăn cho công tác phân loại.



Lời khuyên của Nhoc Ikura Sujiko!

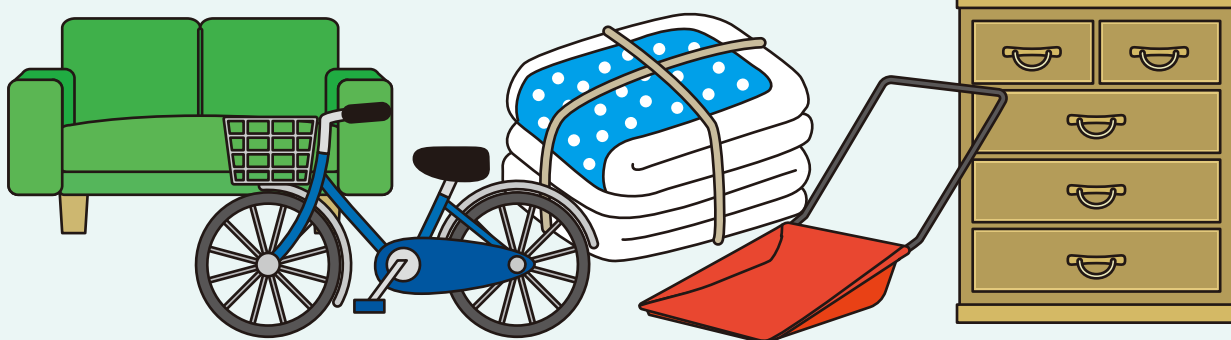
Thùng xốp hay vật liệu chống sốc như xốp hơi bong bóng... cũng được coi là rác thải nhựa.

7

Cách vứt các loại “Rác ngoại cỡ”

Rác cỡ lớn

Các loại rác mất phí xử lý không thể cho vừa vào túi đựng rác chỉ định hoặc khó vứt được bằng túi đựng rác chỉ định được coi là “Rác ngoại cỡ”. Hay nói cách khác, đây là các loại rác cỡ lớn thuộc nhóm “Rác cháy được” và “Rác không cháy được” không thể tách nhỏ, tháo rời hoặc có khối lượng lớn không thể vận chuyển bằng túi đựng rác chỉ định.



Xử lý rác ngoại cỡ

- Cá nhân tự chịu trách nhiệm vận chuyển trực tiếp tới cơ sở xử lý của thị trấn hoặc mang vứt tại trạm thu gom rác vào ngày thu gom “Rác cháy được” và “Rác không cháy được” như thường lệ tùy thuộc vào chất liệu của rác ngoại cỡ đó.
- Trường hợp gặp khó khăn trong việc vứt rác tại các trạm thu gom rác hay không có phương tiện để mang trực tiếp tới cơ sở xử lý, hãy yêu cầu “Công ty TNHH Oumu Jiko” là đơn vị được thị trấn cấp phép hoạt động thu gom và vận chuyển rác.
※Vui lòng làm theo hướng dẫn của đơn vị cung cấp dịch vụ về cách vứt rác hay địa điểm vứt rác...

Rác ngoại cỡ
Tem xử lý rác
ngoại cỡ

Thị trấn Oumu
Tem xử lý rác
300 yên

Phí xử lý rác

Mỗi rác ngoại cỡ phải chịu mức phí là 300 yên. Vui lòng **mua tem xử lý rác ngoại cỡ tại các cửa hàng bán túi đựng rác chỉ định, sau đó dán tem lên rác ngoại cỡ đó để vứt bỏ.**

Chú ý

- Rác là cành cây khô hay nhánh cây không cho vừa vào túi đựng rác chỉ định được xếp vào nhóm **Rác ngoại cỡ (cần phải buộc chặt)**.
- Các loại chăn đệm cũng cần phải **buộc chặt** trước khi vứt bỏ.
- Vui lòng dán tem xử lý rác ngoại cỡ tại vị trí dễ nhìn, dễ thấy.



Lời khuyên của Nhoc
Ikura Sujiko!

Trường hợp không có phương tiện để vứt rác tại các trạm thu gom rác hay mang tới các trạm xử lý, có thể yêu cầu Công ty TNHH Oumu Jiko (TEL. 84-2248).

8

Cách vớt vỏ lon và các loại giấy (không mất phí)

Vỏ lon

Đối tượng là các vật có gắn biểu tượng



Các loại vỏ lon như: vỏ đồ uống, đồ hộp, rong biển, sữa bột...



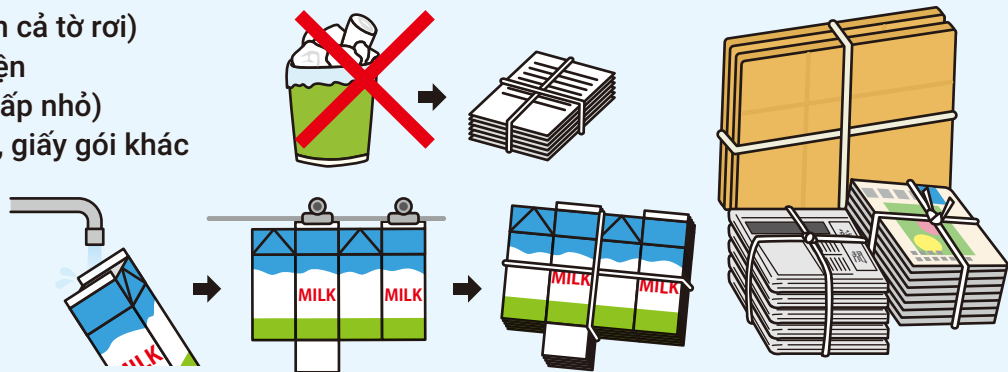
Cách vớt rác

Túi đựng rác trong suốt hoặc trong mờ (có bán trên thị trường)

- **Không cần phân loại** vỏ lon bằng nhôm và vỏ lon bằng thép.
- Phải **"rửa bằng nước"** trước khi vớt bỏ.
- Nếu vỏ lon quá bẩn thì được xếp vào nhóm **"Rác không cháy được"** để vớt bỏ.
- Vui lòng không bọc 2 lần túi để tránh gây khó khăn cho công tác phân loại.

Các loại giấy

- Giấy báo (bao gồm cả tờ rơi)
- Tạp chí, sách truyện
- Thùng các tông (gấp nhỏ)
- Giấy tờ văn phòng, giấy gói khác
- Hộp giấy các loại



Cách vớt rác

- **Buộc riêng** từng loại giấy **với nút thắt chữ thập** để vớt bỏ.
- Các loại giấy không buộc thắt nút chữ thập sẽ không được thu gom.
- Vui lòng vớt các loại hộp giấy tại **trạm gom rác** hoặc **các cơ sở thu gom rác** đề cập ở trang 10.


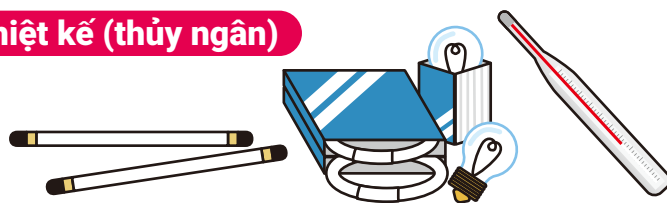
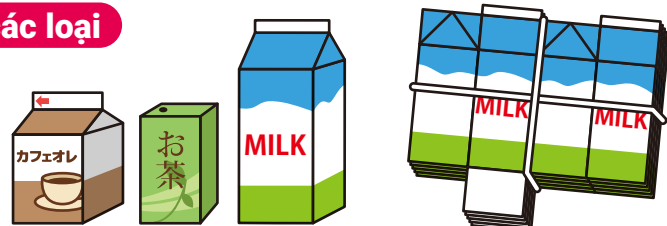

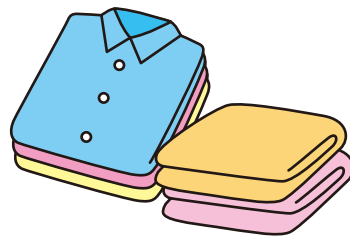


Lời khuyên của Nhoc
Ikura Sujiko!

Không cần phân loại vỏ lon bằng nhôm và vỏ lon bằng thép. Giấy và thùng các tông cần được buộc thắt nút chữ thập riêng theo từng loại và từng kích cỡ.

9

Thu gom tại điểm đối với "Pin khô", "Đèn ống", "Hộp giấy", "Đồ điện gia dụng cỡ nhỏ", "Quần áo" (Không mất phí)

Các hạng mục thu gom	Điểm thu gom
<p>Pin khô (bao gồm các loại pin cúc)</p> 	<p>Văn phòng hành chính Nhà văn hóa thị trấn Nhà văn hóa thiếu nhi Nhà của đồng họ Sawaki Kotobuki trước đây Nhà văn hóa Sawaki Nhà lịch sử và đời sống Horonai Bưu điện Motoineppu Kani Bưu điện Kitami Horonai</p>
<p>Đèn ống, nhiệt kế (thủy ngân)</p> 	<p>Văn phòng hành chính Nhà văn hóa thị trấn Nhà văn hóa Sawaki Bưu điện Motoineppu Kani</p>
<p>Hộp giấy các loại</p> 	<p>Văn phòng hành chính Nhà văn hóa thị trấn Nhà văn hóa thiếu nhi Nhà văn hóa Sawaki Nhà lịch sử và đời sống Horonai Bưu điện Motoineppu Kani</p>
<p>Đồ điện gia dụng cỡ nhỏ</p> 	<p>Văn phòng hành chính Bưu điện Sawaki Bưu điện Motoineppu Kani Bưu điện Kitami Horonai</p>
<p>Thu gom quần áo</p> <p>Giặt sạch quần áo trước khi vứt bỏ. ※Không thu gom các loại quần áo sau đây: Quần áo quá bẩn, quần áo ướt hoặc có mùi lạ...</p> 	<p>Văn phòng hành chính Nhà văn hóa thị trấn Nhà văn hóa thiếu nhi Nhà văn hóa Sawaki Nhà lịch sử và đời sống Horonai Bưu điện Motoineppu Kani</p>

Thị trấn có yêu cầu các công ty cung cấp dịch vụ bên ngoài thị trấn để tái chế các loại rác trên.

Nếu biết phân loại, rác sẽ trở thành tài nguyên Nếu không phân loại, **rác vẫn chỉ là rác mà thôi!** Vì vậy, chúng tôi mong chờ sự hợp tác của các bạn!!!

Vui lòng sử dụng thùng thu gom được bố trí tại các điểm thu gom rác (không mất phí).



Lời khuyên của Nhoc
Ikura Sujiko!

Thùng thu gom được bố trí tại các văn phòng hành chính hay các cơ sở hội họp, bưu điện của địa phương... Chúng ta hãy tích cực sử dụng các thùng thu gom này để cùng nhau tái chế!

10

Cửa hàng bán túi đựng rác chỉ định

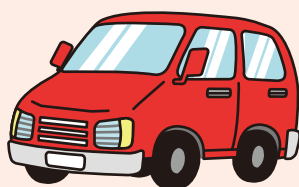
Địa chỉ	Tên cửa hàng
Shin Hinode-cho	Cửa hàng tiện lợi SeikoMart Hinode
Shin Hinode-cho	Siêu thị Nicot của Oumu
Hinode Nakamachi	Kakegawara Sansho
Hinode Kitamachi	Cửa hàng tiện lợi Lawson Oumu
Nishikimachi	Cửa hàng Kuramoto
Sakaemachi	Siêu thị Marumatsu
Miyashita-cho	Siêu thị Yuumu

Địa chỉ	Tên cửa hàng
Miyashita-cho	Tạp hóa Kato
Miyashita-cho	Tạp hóa Taguchi
Miyashita-cho	Iwanai Baiten (Trong Bệnh viện Kokuho)
Saiwai-cho	Cửa hàng thực phẩm Dezuka
Saiwai-cho	Hiệu thuốc Kawamura
Suehiro-cho 2 ku	Cửa hàng tiện lợi SeikoMart Oumu
Midori-cho	Tạp hóa Goto

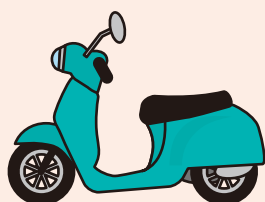
11

Rác không được thu gom hay tiếp nhận

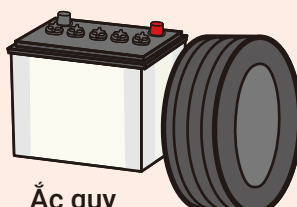
Các loại rác mà thị trấn không thể xử lý do trang thiết bị, công nghệ xử lý của cơ sở xử lý rác thải



Ô tô



Xe máy



Ắc quy
Lốp xe ô tô



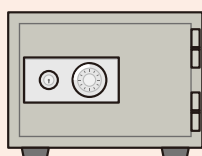
Bình cứu hỏa



Bình khí
propane



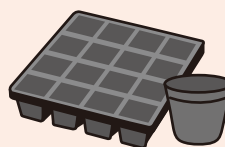
Sơn dầu thải



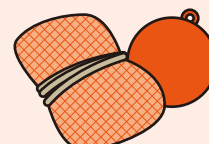
Két sắt



Thuốc bảo vệ thực vật



Nhựa thải dùng
trong nông nghiệp



Lưới đánh bắt cá

- Vui lòng yêu cầu các cửa hàng thu gom các loại rác trên.
- Ngoài các loại trên, chúng tôi không tiếp nhận cả "Chất thải công nghiệp" không phải là tro đốt.

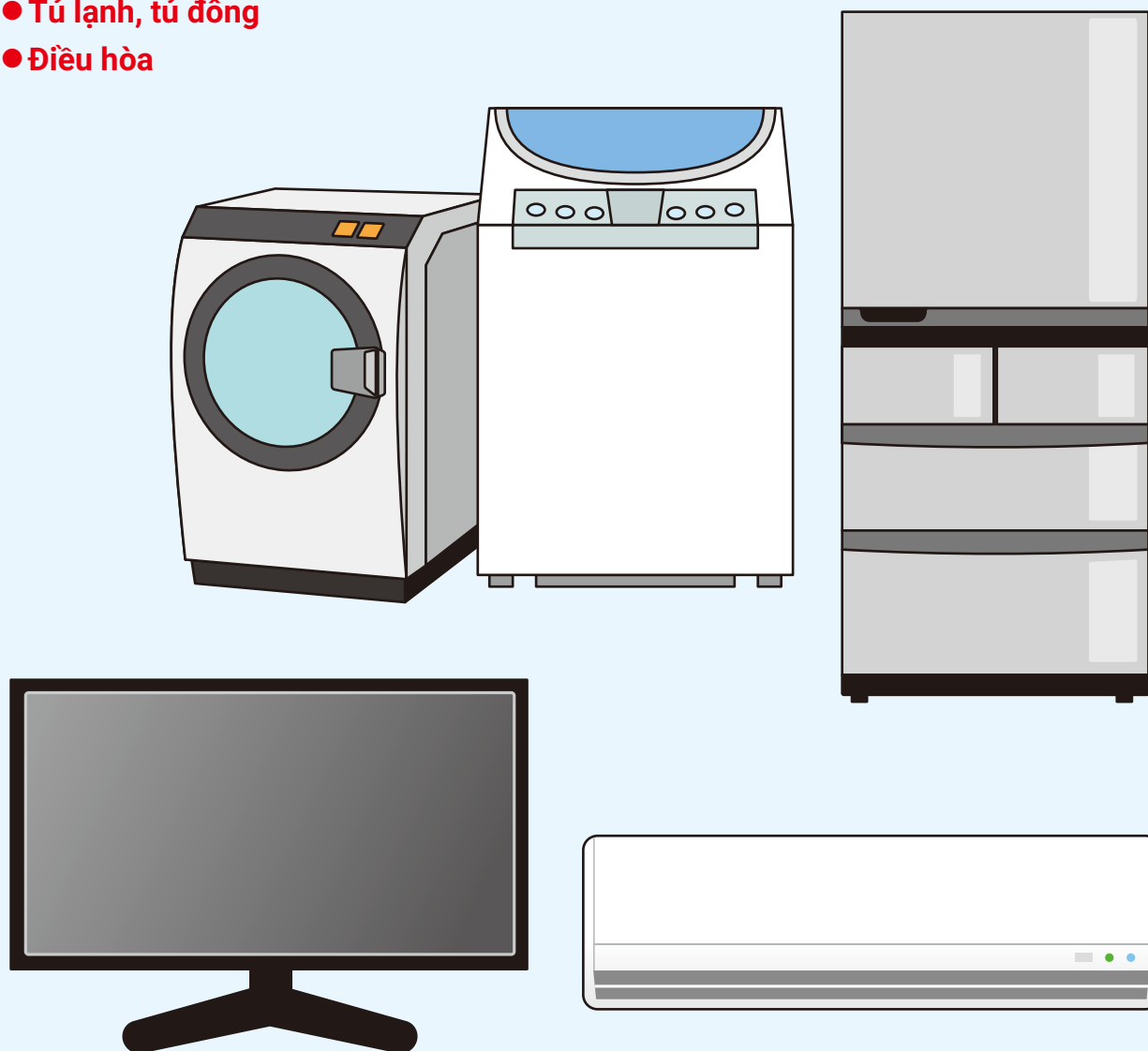


Lời khuyên của Nhóc
Ikura Sujiko!

Có thể mua cả tem xử lý rác ngoại cỡ (300 yên/rác ngoại cỡ) dùng cho các loại khác không cho vừa vào túi đựng rác chỉ định tại các cửa hàng trên.

Các loại đồ điện gia dụng được tái chế

- Tivi (dòng CRT, tinh thể lỏng, plasma)
- Máy giặt, máy sấy quần áo
- Tủ lạnh, tủ đông
- Điều hòa



Khi muốn xử lý các đồ điện gia dụng nêu trên, vui lòng đăng ký với cửa hàng thiết bị điện gia dụng nơi bạn đã mua hoặc thay thế để yêu cầu cửa hàng đó đến lấy.

※Có thể phát sinh “Phí tái chế” hoặc “Phí thu gom và vận chuyển” tùy thuộc vào sản phẩm hay cách thức thải bỏ, vì vậy vui lòng xác nhận với cửa hàng bạn yêu cầu.

※Trường hợp không thể yêu cầu cửa hàng đó đến lấy do đã chuyển địa điểm hoặc lý do khác, vui lòng liên lạc tới Cửa hàng hợp tác các công ty bán lẻ hay người phụ trách vệ sinh môi trường của Văn phòng hành chính Thị trấn Oumu.



Lời khuyên của Nhoc
Ikura Sujiko!

Đầu tiên, hãy liên lạc với các cửa hàng để yêu cầu họ đến thu gom rác. Nếu chưa rõ, vui lòng liên lạc đến người phụ trách vệ sinh môi trường của Văn phòng hành chính (TEL. 84-2121).

12

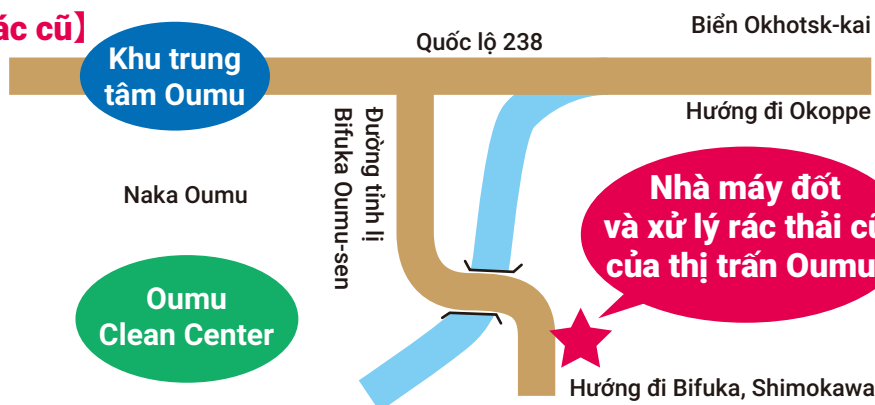
Cách thức vận chuyển trực tiếp đến các cơ sở xử lý

[Ngoài việc thu gom rác, mỗi người có thể trực tiếp mang rác đến cơ sở xử lý như sau]

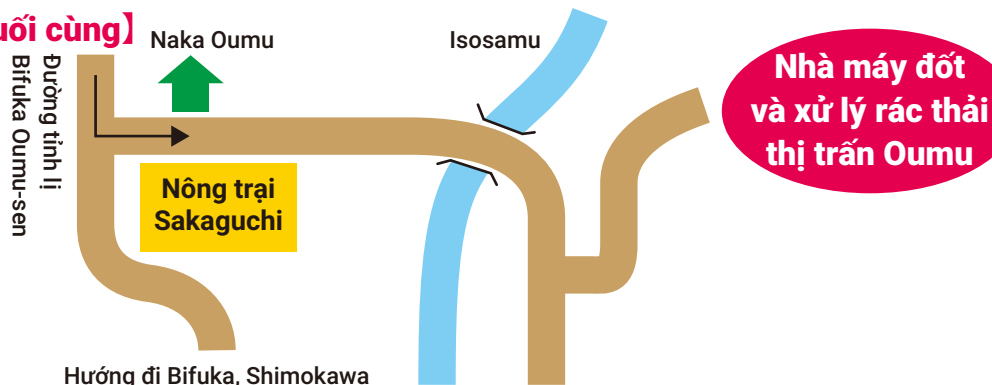
- Vui lòng cho rác vào túi đựng rác chỉ định rồi vận chuyển. (Nếu không cho rác vào túi đựng rác chỉ định, khi vận chuyển rác đến sẽ mất phí xử lý rác là 80 yên cho mỗi 10kg rác).
- Trường hợp chuyển nhà làm phát sinh lượng rác lớn tạm thời, vui lòng không vứt ra trạm thu gom rác mà tự vận chuyển trực tiếp đến các cơ sở xử lý.
- Thời gian vận chuyển
 Nhà máy đốt và xử lý rác cũ: Từ 9:00 sáng đến 4:00 chiều, trừ các ngày thứ 7, chủ nhật và ngày nghỉ Tết
 Nhà máy xử lý cuối cùng: Từ 9:00 sáng đến 3:30 chiều, , trừ các ngày thứ 7, chủ nhật và ngày nghỉ Tết
- Các loại rác tiếp nhận
 Nhà máy đốt và xử lý rác cũ: Rác thực phẩm, chai lọ thủy tinh, chai lọ nhựa, rác thải nhựa, vỏ lon, các loại giấy, gỗ bỏ đi, vụn sắt
 Nhà máy xử lý cuối cùng: Rác cháy được, rác không cháy được

Sơ đồ vị trí các điểm nhận rác trực tiếp

[Nhà máy đốt và xử lý rác cũ]



[Nhà máy xử lý cuối cùng]



Lời khuyên của Nhoc Ikura Sujiko!

Bạn có biết? Nhà máy đốt và xử lý rác thải hiện tại không thực hiện việc đốt rác. Nơi đây trở thành điểm tập kết và phân loại rác tái chế thân thiện với môi trường.

13

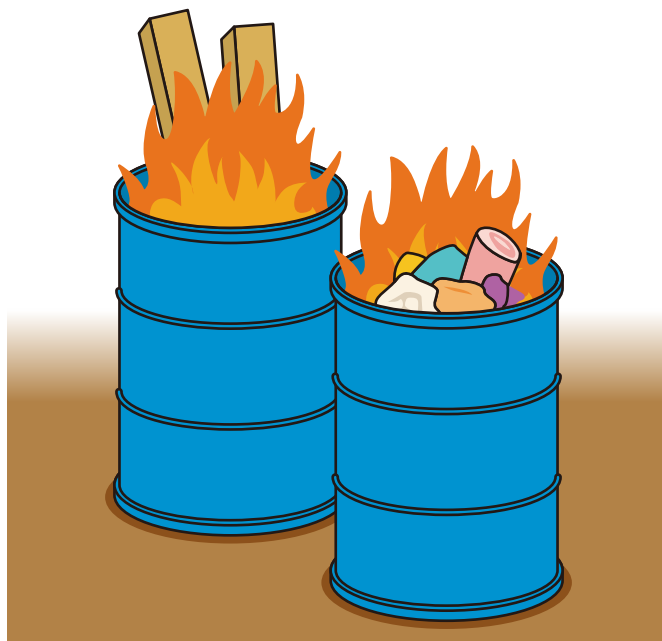
Nghiêm cấm hành vi vứt rác trái phép và đốt rác lộ thiên

Theo “Luật xử lý và làm sạch chất thải”, hành vi vứt rác trái phép và đốt rác lộ thiên không đảm bảo tiêu chuẩn xử lý bị cấm. Nếu vi phạm sẽ bị xử phạt nghiêm.

Vứt rác trái phép



Đốt rác lộ thiên



Hình phạt

(Theo Luật xử lý và làm sạch chất thải)

- **Phạt tù lên đến 5 năm** hoặc **phạt tiền lên đến 10 triệu yên** hoặc kết hợp cả hai (Điều 25)
- **Phạt tiền lên đến 300 triệu yên** đối với trường hợp là pháp nhân (Điều 32)



- Chúng tôi thường xuyên tuần tra định kỳ những điểm đã từng bị vứt rác trái phép trước đây hoặc những bãi cỏ có nguy cơ bị vứt rác trái phép trên địa bàn thị trấn. Nếu phát hiện thấy vứt rác trái phép, chúng tôi thực hiện các biện pháp như thông báo cho cảnh sát. Hãy dừng lại ngay hành vi vứt rác trái phép!!!
- Việc vứt rác là đồ điện gia dụng được tái chế ra các trạm thu gom rác được coi là vứt rác trái phép và sẽ bị xử phạt.

Những trường hợp sau được coi là ngoại lệ. Tuy nhiên, nếu gây ảnh hưởng tới việc đảm bảo môi trường sống thì thuộc áp dụng đối tượng áp dụng của luật.

- Việc đốt theo phong tục tập quán hoặc hoạt động tôn giáo (ví dụ: tục lệ đốt Dondo yaki...)
- Đốt củi hoặc đốt lửa trại
- Đốt để ngăn sương giá...



Lời khuyên của Nhóc
Ikura Sujiko!

Tại thị trấn, lực lượng quản lý đường phố phối hợp cùng cảnh sát để tuần tra những điểm đã từng bị vứt rác trái phép trước đây hoặc những điểm có nguy cơ bị vứt rác trái phép.

14 Lịch thu gom rác

Khu vực	Rác thực phẩm	Rác cháy được	Rác không cháy được	Chai lọ thủy tinh	Chai lọ nhựa	Rác thải nhựa	Vỏ lon-Các loại giấy
Kami Sawaki	Thứ 3, thứ 6	Thứ 3, thứ 6	Thứ 5	Thứ 4	Thứ 4	Thứ 4	Thứ 4
Shin Sawaki	Thứ 3, thứ 6	Thứ 3, thứ 6	Thứ 5	Thứ 4	Thứ 4	Thứ 4	Thứ 4
Moto Sawaki	Thứ 3, thứ 6	Thứ 3, thứ 6	Thứ 5	Thứ 4	Thứ 4	Thứ 4	Thứ 4
Sakaeoka	Thứ 3, thứ 6	Thứ 3, thứ 6	Thứ 5	Thứ 4	Thứ 4	Thứ 4	Thứ 4
Kyoei	Thứ 3, thứ 6	Thứ 3, thứ 6	Thứ 5	Thứ 4	Thứ 4	Thứ 4	Thứ 4
Naka Oumu	Thứ 2, thứ 5	Thứ 2, thứ 5	Thứ 3	Thứ 3	Thứ 3	Thứ 3	Thứ 3
Kami Oumu	Thứ 2, thứ 5	Thứ 2, thứ 5	Thứ 3	Thứ 3	Thứ 3	Thứ 3	Thứ 3
Kaisei	Thứ 3, thứ 6	Thứ 3, thứ 6	Thứ 5	Thứ 4	Thứ 4	Thứ 4	Thứ 4
Higashi Hama-cho	Thứ 3, thứ 6	Thứ 3, thứ 6	Thứ 5	Thứ 4	Thứ 4	Thứ 4	Thứ 4
Asahimachi	Thứ 3, thứ 6	Thứ 3, thứ 6	Thứ 5	Thứ 4	Thứ 4	Thứ 4	Thứ 4
Shin Hinode-cho	Thứ 3, thứ 6	Thứ 3, thứ 6	Thứ 5	Thứ 4	Thứ 4	Thứ 4	Thứ 4
Hinode Nakamachi	Thứ 3, thứ 6	Thứ 3, thứ 6	Thứ 5	Thứ 4	Thứ 4	Thứ 4	Thứ 4
Hinode Kitamachi	Thứ 3, thứ 6	Thứ 3, thứ 6	Thứ 5	Thứ 4	Thứ 4	Thứ 4	Thứ 4
Nishikimachi	Thứ 3, thứ 6	Thứ 3, thứ 6	Thứ 5	Thứ 4	Thứ 4	Thứ 4	Thứ 4
Sakaemachi	Thứ 3, thứ 6	Thứ 3, thứ 6	Thứ 5	Thứ 4	Thứ 4	Thứ 4	Thứ 4
Honcho	Thứ 2, thứ 5	Thứ 2, thứ 5	Thứ 4	Thứ 6	Thứ 6	Thứ 6	Thứ 6
Miyashita-cho	Thứ 2, thứ 5	Thứ 2, thứ 5	Thứ 4	Thứ 6	Thứ 6	Thứ 6	Thứ 6
Saiwai-cho	Thứ 3, thứ 6	Thứ 3, thứ 6	Thứ 5	Thứ 4	Thứ 4	Thứ 4	Thứ 4
Suehiro-cho 1 ku	Thứ 3, thứ 6	Thứ 3, thứ 6	Thứ 5	Thứ 4	Thứ 4	Thứ 4	Thứ 4
Suehiro-cho 2 ku	Thứ 3, thứ 6	Thứ 3, thứ 6	Thứ 5	Thứ 4	Thứ 4	Thứ 4	Thứ 4
Minatomachi	Thứ 3, thứ 6	Thứ 3, thứ 6	Thứ 5	Thứ 4	Thứ 4	Thứ 4	Thứ 4
Kitahama-cho	Thứ 2, thứ 5	Thứ 2, thứ 5	Thứ 4	Thứ 6	Thứ 6	Thứ 6	Thứ 6
Shin-cho	Thứ 2, thứ 5	Thứ 2, thứ 5	Thứ 4	Thứ 6	Thứ 6	Thứ 6	Thứ 6
Midori-cho	Thứ 2, thứ 5	Thứ 2, thứ 5	Thứ 4	Thứ 6	Thứ 6	Thứ 6	Thứ 6
Shiomi-cho	Thứ 2, thứ 5	Thứ 2, thứ 5	Thứ 4	Thứ 6	Thứ 6	Thứ 6	Thứ 6
Akebono	Thứ 2, thứ 5	Thứ 2, thứ 5	Thứ 4	Thứ 6	Thứ 6	Thứ 6	Thứ 6
Kowa	Thứ 2, thứ 5	Thứ 2, thứ 5	Thứ 3	Thứ 3	Thứ 3	Thứ 3	Thứ 3
Aoba	Thứ 2, thứ 5	Thứ 2, thứ 5	Thứ 3	Thứ 3	Thứ 3	Thứ 3	Thứ 3
Gyoden	Thứ 2, thứ 5	Thứ 2, thứ 5	Thứ 4	Thứ 6	Thứ 6	Thứ 6	Thứ 6
Toyooka	Thứ 2, thứ 5	Thứ 2, thứ 5	Thứ 4	Thứ 6	Thứ 6	Thứ 6	Thứ 6
Otoineppu	Thứ 2, thứ 5	Thứ 2, thứ 5	Thứ 3	Thứ 3	Thứ 3	Thứ 3	Thứ 3
Horonai Higashi-cho	Thứ 2, thứ 5	Thứ 2, thứ 5	Thứ 4	Thứ 6	Thứ 6	Thứ 6	Thứ 6
Horonai Hama-cho	Thứ 2, thứ 5	Thứ 2, thứ 5	Thứ 4	Thứ 6	Thứ 6	Thứ 6	Thứ 6
Horonai Kami-cho	Thứ 2, thứ 5	Thứ 2, thứ 5	Thứ 4	Thứ 6	Thứ 6	Thứ 6	Thứ 6
Horonai Minami-cho	Thứ 2, thứ 5	Thứ 2, thứ 5	Thứ 4	Thứ 6	Thứ 6	Thứ 6	Thứ 6
Kita Horonai	Thứ 2, thứ 5	Thứ 2, thứ 5	Thứ 3	Thứ 3	Thứ 3	Thứ 3	Thứ 3
Kami Horonai	Thứ 2, thứ 5	Thứ 2, thứ 5	Thứ 3	Thứ 3	Thứ 3	Thứ 3	Thứ 3

Vui lòng tuân thủ đúng ngày vứt rác và đảm bảo phân loại rác.

1. “Rác thực phẩm”, “Rác cháy được” được thu gom 2 lần/tuần, “Rác không cháy được”, “Chai lọ thủy tinh”, “Chai lọ nhựa”, “Rác thải nhựa”, “Vỏ lon và các loại giấy” được thu gom 1 lần/tuần.
2. Hạn chế vứt các loại giấy vào ngày mưa.



Lời khuyên của Nhoc Ikura Sujiko!

Vui lòng vứt rác thực phẩm và rác cháy được được thu gom 2 lần/tuần, các loại rác khác là 1 lần/tuần vào buổi sáng các ngày thu gom rác quy định.
Không được vứt rác vào các trạm thu gom rác của khu vực khác!